



**MINISTÈRE
DE L'ÉCONOMIE,
DES FINANCES
ET DE LA RELANCE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**RELATIONS BILATÉRALES ENTRE LA FRANCE ET LA
TURQUIE.**

Répertoire méthodique détaillé

établi par Mathilde PILLIEN

1ère édition électronique

Savigny-le-Temple

2020

Cet instrument de recherche a été rédigé avec un logiciel de traitement de texte.
Il est en français.
Conforme à la norme ISAD(G) et aux règles d'application de la DTD EAD
(version 2002).

Sommaire

Relations bilatérales France-Turquie.....	6
Relations économiques et diplomatiques.....	6
Projets et groupes de travail.....	7
Dossiers d'assurance-crédit.....	12

Référence

B-0078601/1 – B-0078619/2

Niveau de description

Dossier

Intitulé

Relations bilatérales entre la France et la Turquie.

Dates extrêmes

1968-1992

Noms des principaux producteurs

Direction du Trésor, bureau 4B

Importance matérielle

2,28 mètres linéaires

Langue des documents

Français, anglais, japonais, turc.

Institution responsable de l'accès intellectuel

Service des archives économiques et financières

Localisation physique

Savigny-le-Temple (77)

Conditions d'accès

La communicabilité de ces documents est soumise aux articles L213-1 et L213-2 du Code du Patrimoine, un délai de 50 ans s'applique à l'intégralité du fonds.

Conditions d'utilisation

La reproduction de ces documents est soumise au règlement intérieur de la salle de lecture du Service des archives économiques et financières.

Modalités d'entrée

Versement PH 204/2000 du 17 novembre 1998.

Historique du producteur

La loi du 30 août 1940 transforme la direction du mouvement général des fonds en direction du Trésor qu'elle limite à la gestion interne, les relations financières internationales étant réservées à une direction des finances extérieures nouvellement créée. Mais la mise en œuvre du plan Marshall donne à la direction du trésor un positionnement majeur (décret du 30 juillet 1948). Tout en gardant la compétence relative au mouvement général des fonds, elle étend ses missions à la conversion de l'administration des finances à l'économie : désormais, elle coordonne le financement des investissements publics, par l'intermédiaire successivement de la commission des investissements (décret du 10 juin 1948), du Fonds de développement économique et social (FDES) (décret du 30 juin 1955) et du comité des investissements à caractère économique et social (décret du 27 novembre 1996). À la suite des nationalisations de l'après-guerre, elle se voit également attribuer un rôle dans le contrôle des entreprises publiques et dans la mise en place de l'État actionnaire. Sa tutelle sur les entreprises

nationalisées, d'abord purement financière, devient progressivement technique, étayée par une fonction de "transformateur d'épargne" en investissements à long terme. De toutes ces missions, il résulte une large implication de sa part dans la transformation de la structure industrielle de la France. En 1948, la direction du trésor reprend le bureau de statistiques et d'études financières, et le transforme en 1953 en service des études économiques et financières. Cet outil d'analyse et de prévision économiques est érigé en direction de la prévision en 1965. Cette même année, la direction du trésor récupère un grand nombre d'attributions de la direction des finances extérieures (décret du 1er juin 1965). L'expansion de ses activités reste étroitement liée à celle des missions de la direction du budget, s'agissant de la préparation, du contrôle et de l'exécution des opérations financières et de trésorerie. En matière budgétaire, la distinction ministère de l'économie / ministère du budget (de 1978 à 1981, puis de nouveau à partir de 1994) provoque la séparation de la direction du Trésor des comptables du Trésor et des administrations financières. Collectant et distribuant les fonds, pilote de la mission de contrôle des activités financières (décret du 24 juillet 1984, décret du 19 mai 2004), la direction du Trésor joue également un rôle de premier plan dans la réforme du secteur bancaire. Elle soutient, sous sa tutelle directe, le développement du secteur parapublic correspondant et participe au développement du marché financier. Enfin, une nouvelle sous-direction est créée avec le transfert des attributions de la direction des assurances (décret du 8 février 1991). Le mouvement de privatisation d'entreprises industrielles et de banques commencé en 1986 rétrécit le périmètre d'intervention de la DT et aboutit à la transformation de la sous-direction qui était chargée de la gestion des actifs de l'État dans les entreprises publiques en un service à compétence nationale rattaché au directeur du Trésor, l'Agence des participations de l'État (décret du 9 septembre 2004 et arrêté du 11 octobre 2004). Enfin, la mission historique de gestion de la dette publique est confiée à un autre service à compétence nationale également rattaché au directeur du Trésor, l'Agence de la dette, dite Agence France Trésor (arrêté du 8 février 2001). En 2004 (décret n° 2004-1203 du 15 novembre 2004), la direction du trésor est absorbée par la direction générale du trésor et de la politique économique (DGTPE).

Mode de classement

Ces archives ont été classées de manière thématique.

Présentation du contenu

Les documents contenus dans ce fonds présentent essentiellement la situation financière, politique et économique de la Turquie (1968-1992). D'autre part, de nombreux dossiers présentent plus en détails des projets et des coopérations internationales entre la France et la Turquie (1968-1991). Ces projets et ces coopérations sont parfois appuyés par des aides de pays d'Amérique et d'Europe. Enfin, une grande partie de ce fonds est constitué de dossiers d'assurances crédits franco-turcs (1984-1992).

B-0078601/1 – B-0078619/1.

Relations bilatérales France-Turquie.

1968-1992

B-0078601/1, B-0078601/2, B-0078607/1, B-0078616/1.

Relations économiques et diplomatiques.

1970-1992

B-0078601/1, B-0078616/1.

Relations économiques.

1970-1987

B-0078601/1

Accords commerciaux franco-turc : textes, correspondance, certificats, notes, modus vivendi.

1970-1971

B-0078616/1

Courriers au départ. – Turquie, relations et situations financières et économiques : notes, correspondance, études, compte rendu, analyse (1986-1987) ; projet franco-turc : notes, correspondance, compte rendu (1986-1987) ; relations diplomatiques: notes, correspondance, compte rendu, étude, fiche, programme, télécopies, tableaux (1986-1987). Israël, relations et situations financières et économiques : notes, correspondance, études, compte rendu, analyses, fiches (1986-1987) ; projet franco-israélien : correspondance (1987) ; relations diplomatiques: notes, correspondance, compte rendu, étude, fiche, programme, télécopies, tableaux (1986-1987). Chypre, relations et situations financières et économiques : notes, correspondance, études, compte rendu, analyses, fiches (1986-1987). Espagne, relations et situations financières et économiques : notes, correspondance, études, compte rendu, analyses, fiches (1986-1987) ; projet franco-espagnol : notes, compte rendu (1986). Portugal, relations et situations financières et économiques : notes, correspondance, (s. d.) ; relations diplomatiques: compte rendu (1986). Malte, relations et situations financières et économiques : correspondance, (1986). Norvège, relations et situations financières et économiques : compte rendu (s.d). Italie, Relations diplomatiques: compte rendu (1987).

1986-1987

B-0078601/2, B-0078607/1.

Visites diplomatiques.

1990-1992

B-0078601/2

Visite officielle de François Mitterrand (Président de la République Française) en Turquie (12 au 16 avril 1992), visite de Monsieur Kouchner (Ministre français à l'action humanitaire, relations culturelles, enseignement à l'Université de Galatasaray, relations commerciales, travaux du train à grande vitesse, Airbus Société française, élections régionales en France, Parti socialiste, hommes politiques français, France et religions, propagande arménienne en France, réfugiés turcs en France, réfugiés kurdes et irakiens en France, affaire Habash : articles de presse.

1992

B-0078607/1

Visites turques en France, entretiens : notes, fiches, fiches de synthèses, télécopies, notes manuscrites ; Conseil des relations économiques extérieur, mission économique : livret sur le conseils d'affaire turco-français, correspondance. Relations financières franco-turques : notes, étude. Rencontre : télécopies, programmes, notes manuscrites, correspondance, compte rendu,

biographie. Municipalité d'Ankara, présentation : études, notes, annexes ;
Transports Urbains Ankarail : présentation du projet, études.

1990-1991

**B-0078602/1 – B-0078606/2, B-0078607/2, B-0078608/1, B-0078617/1, B-0078617/2,
B-0078618/1, B-0078619/1, B-0078619/2.**

Projets et groupes de travail.

1968-1991

**B-0078602/1 – B-0078604/1, B-0078607/2, B-0078608/1, B-0078618/1, B-
0078619/1, B-0078619/2.**

Projets.

1976-1989

B-0078602/1 – B-0078602/2, B-0078618/1

Alstom Aliaga centrale électrique-thermique.

1986-1988

B-0078602/1

Projet : correspondance, rapport, notes, notes manuscrites, étude, analyse de sensibilité, télégramme, article de presse ; position des assureurs crédits : télégrammes ; Commission des garanties : télégrammes, notes ; demandes d'assurances crédits : notes ; situation financière : notes, notes manuscrites, étude de faisabilité.

1987

B-0078602/2

Projet : télégramme, articles de presse, notes, notes manuscrites, protocole, études, fiches, examen de faisabilité ; financement du projet : notes ; protection des investissements à l'étranger : correspondance, notes ; prix d'électricité : notes manuscrites, correspondance ; accord type sur la protection des investissements étrangers : correspondance, rapports, études, tableaux, carte.

1986-1987

B-0078618/1

Projet : article de presse, correspondance, notes, notes manuscrites, fiches, règlement, compte rendu, rapports, annexes, tableaux, télécopies ; assurance-crédit : demande d'assurance-crédit individuelle, télécopies, notes ; renseignements statistiques : correspondance, notes, notes manuscrites. Centre International pour le règlement des différends relatifs aux investissements (CIRDI) : convention, règlements, textes de lois.

1985-1988

B-0078603/1 – B-0078603/2

Centrale nucléaire AKKUYU.

1976-1985

B-0078603/1

Projet : télécopies, correspondance, compte rendu, articles de presse, notes, notes manuscrites, rapports, études ; instructions : télécopies, compte-rendu, correspondance ; dossiers de demande d'assurance crédits : demande d'assurance-crédit individuelle, correspondance, télécopies, notes manuscrites, brochure de présentation.

1976-1985

B-0078603/2

Projet : articles de presse, notes, correspondance, télécopies, compte rendu ; positions des États-Unis, de la RFA et de la Belgique sur le projet : télécopies ;

promesse de garantie et dossiers de demande d'assurance-crédit : télécopies, demande d'assurance crédits, correspondance, notes, notes manuscrites

1981-1985.

B-0078604/1

Thomson radars civils, couverture aérienne : memorandum, télégrammes, notes, notes manuscrites, protocole spécial, correspondance, fiches, demande d'assurance crédits individuelle ; projet de radar : notes, notes manuscrites, correspondance, télégramme, articles de presse ; négociation de protocole : correspondance, télégramme ; difficulté du monobloc en Turquie : notes manuscrites, fiches ; proposition d'intervention ministérielle française : note, correspondance ; consultation des commissions : télégrammes ; calcul des finances : notes manuscrites ; calculs et comparaisons des offres : télégramme, notes manuscrites, protocole financier : télégrammes, notes, notes manuscrites, rapport, compte rendu ; financement du projet : notes, correspondance, télégramme

1986-1988

B-0078607/2

Usine de vaccins Mérioux, projet : correspondance, études, rapports, annexes, notes, notes manuscrites, comptes rendus, télécopie, fiche opérationnelle. Demande d'assurance de crédit individuelle, fourniture d'unité de production : fiches, notes manuscrites ; étude de financement : analyses, études, tableaux, correspondance.

1987-1989

B-0078608/1

Gazoduc URSS-Turquie, ingénierie : demande d'assurance-crédit individuelle, notes manuscrites, convention de crédit acheteur, télécopies, notes ; projet de Gazoduc : correspondance, notes manuscrites, termes et conditions ; appel d'offres : correspondance, article de presse.

1981-1988

B-0078619/1 – B-0078619/2

Centrale thermique de Gazi, projet Yamurtalik.

1988-1989

B-0078619/1

Projet : correspondance, notes, notes manuscrites, fiches, règlement, compte rendu, rapports, procès-verbal de prise en garantie, tableaux, schémas, études et analyses financières, télécopies, contrats ; Assurance-crédit : demande d'assurance-crédit individuelle, télécopies, notes, notes manuscrites, correspondance.

1988-1989

B-0078619/2

Projet : correspondance, notes, notes manuscrites, compte rendu, rapports, tableaux, télécopies, contrats, memorandum, cartes, accords ; Operation and Maintenance Contract : rapport.

1988-1989

B-0078604/2, B-0078605/1 - B-0078606/2, B-0078617/1, B-0078617/2.

Groupes de travail.

1968-1991

B-0078604/2 – B-0078605/1

Groupe de travail de la DREE-Trésor.

1990-1991

B-0078604/2

Composition de la délégation française : procès-verbal. Préparation de la commission mixte du 18 au 20 septembre 1990, ordre du jour : programme, organigramme ; situation économique : notes, notes de synthèse, télégramme, fiches ; relations commerciales, industrielles et commerciales : fiches de synthèse, fiches, bilans, notes ; évolution des échanges commerciaux : bilan, fiches, fiches d'entretien rapport sur les investissements, balance des paiements courants ; cadre institutionnel, création d'une commission mixte : protocole ; ordre du jour : programme ; convention de protection réciproque des investissements : fiche d'entretien ; coopération financière franco-turque : fiche, tableaux, graphiques. Projets à négocier, barrage et centrale hydroélectrique de Bilecik : rapport ; distribution de l'électricité, réseau de distribution de gaz de BUSA, aéronautique civile, espace, infrastructure de transports de la municipalité d'Istanbul, secteur du traitement de l'eau, télécommunications, transports ferroviaires, coopération dans les domaines de l'agriculture et du tourisme : fiche d'entretien.

1990

B-0078605/1

Missions et projets : procès-verbal ; préparation de réunion : télécopies ; coopération financière franco-turque, commission mixte : télécopies, procès-verbal ; situation économique de la Turquie : note, correspondance ; ordre du jour : programme, fiches, tableaux, rapport ; composition de la délégation et programme de la mission : programme de visite, organigrammes. Affaires en cours de négociations, retard sur la signature des contrats : rapports, fiche opérationnelle note ; contrat GTME Divriği Iskenderun : notes, correspondance ; convention bancaire : note ; créances impayées : note ; municipalité d'Istanbul : télégramme, notes ; sous stations de lignes hautes tension du barrage Atatürk : notes, télégrammes ; mine de Kandili : note d'évaluation, correspondance ; approvisionnement en eau d'Istanbul : note, carte ; Hôpital universitaire d'Eskişehir : fiche de présentation, note d'évaluation ; Hôpital universitaire de Gazi à Ankara : fiche de présentation ; création de centres de transfusion sanguine : note ; aciéries d'Erdemir : note ; tramway d'Ankara : note ; barrage de Berke : notes ; gisement de Germançik : note d'évaluation ; coopération dans les domaines des semences agricoles : fiche projet, correspondance ; coopération dans le domaine de l'élevage : fiche projet, note ; contrat Sopha : note, correspondance ; projet de métro léger d'Ankara : note ; vente de semence d'orge : fiches projets, correspondance ; relations commerciales franc-turques : note, fiches.

1990-1991

B-0078605/2

Commission mixte culturelle, scientifique et technique, missions : rapport, compte rendu, télégramme, notes, procès-verbaux ; les services français à Ankara : présentation ; ordre du jour : programmes, liste des participants, organigramme ; accords de coopération technique et scientifique franco-turc : correspondance, textes de loi ; accords culturels franco-turc : textes de lois ; Fondation de l'enseignement Tevf Ik Fikret : convention ; lycée de Galatasaray : protocole ; moyens budgétaires : notes.

1968-1988

B-0078605/3

Projets de commissions mixtes 1989, groupe de travail : rapport et annexe ; création d'une commission : protocole ; convention fiscale : télégramme ;

situation économique et financière en Turquie et en France : fiche de synthèse, fiches opérationnelles, tableaux, notes ; convention sur la protection des investissements : télégramme, notes ; échanges commerciaux bilatéraux : bilan provisoire, fiches, correspondance, télégramme ; balance des paiements courants : notes, tableaux ; coopération économique Franco-turque : notes ; investissements et accord de coopération industrielle : mémorandum, notes, télégramme, rapport ; compensations : notes. Relations financières franco-turques, arrières de paiement : notes ; relations industrielles, terminal gazier d'Eregli : rapports, notes ; transport de l'électricité du barrage Atatürk : rapport, note, correspondance ; raccordement du réseau de gaz d'Ankara : télégrammes ; centrale thermique de Gazi : projet ; usine de vaccins de l'institut Mérieux : notes, correspondance ; Secteur des télécommunications : télégramme, note ; secteur ferroviaire : note, télégramme, carte, annexe ; secteur de la santé : compte rendu ; secteur de l'irrigation : étude de faisabilité ; traitement et distribution de l'eau : note ; école d'aviation civile : correspondance ; tunnel sous le Bosphore : télégrammes ; métro d'Ankara : note.

1987-1989

B-0078606/1 – B-0078606/2

Commission mixte du 11 avril 1989.

1987-1989

B-0078606/1

Préparation : notes, notes manuscrites, fiches d'analyse, télégrammes, protocole, programme, étude, tableaux, correspondance ; réunion de la commission : notes ; secteur agricole, création d'un sous-comité technique : correspondance, programme ; ordre du jour : programme ; relations économiques et financières : fiche de synthèse, note, plan de dossier ; acheteurs publics : note, annexes ; suppression de l'exigence des certificats d'origine pour les pays d'exportations françaises vers la Turquie : correspondance, notes, télégrammes ; implantations industrielles et commerciales françaises en Turquie : notes ; situation économique de la Turquie : notes manuscrites ; secteur ferroviaire : fiche ; projet d'usine de vaccins de l'Institut Mérieux : notes ; distribution du gaz naturel : fiche ; relations franco-turques : notes ; Université d'Anatolie : correspondance, étude, correspondance ; coopération agricole : correspondance, télégramme ; cimenteries : télégramme ; évaluation de projet financier sur protocole : télégramme.

1987-1989

B-0078606/2

Préparation : plan de dossier, fiche de synthèse, notes, fiches opérationnelles, bilan, télégramme, correspondance, mémorandum, rapport ; affaire militaire : note ; économie française : tableaux, notes ; échange commerciaux franco-turcs : correspondance, notes, bilan, télégramme ; procédure anti-dumping : fiche ; situation économique et financière : balance des paiements courants franco-turque, fiche de synthèse, fiches opérationnelles ; partenariat entreprises : mémorandum ; société de ciment : télégramme ; automobile : note, compte rendu ; barrage hydro-électronique ; projet en cours de négociation : note ; Institut Mérieux : compte rendu, note, correspondance ; transfert de technologie : note ; secteur ferroviaire : correspondance, fiche, télégramme ; visite en France de Monsieur Erdal (président directeur général des chemins de fer turcs) : notes, cartes ; Hôpital d'Eskisehir : note ; alimentation en eau de la ville d'Istanbul : note ; secteur agricole, règlement intérieur : note ; satellite de télécommunications : télégramme ; secteur de la

Santé : compte rendu, note ; exportation et transfert de technologie : correspondance ; projet de raccordement du réseau de Gaz Ankara : télégrammes ; projet de centrale thermique de Gazi : étude ; tunnel sous le Bosphore : télégramme ; projet de réalisation d'une ligne de métro à Ankara : note ; gestion des canaux d'irrigation : étude de faisabilité ; Université d'Eskisehir : correspondance . Cadre institutionnel des relations bilatérales : note, télégramme ; relations financières franco-turques : notes. Relations multilatérales, groupe Méditerranée : aide-mémoire, correspondance. Relations industrielles, offres françaises pour le terminal Gazier d'Eregli : télégramme, rapport, carte ; transport de l'électricité Ataturk : notes manuscrites.

1988-1989

B-0078617/1

Groupe de travail franco-turc du 4 mars 1988, ordre du jour : programme, plan du dossier ; réunions : compte rendu, télécopies, notes. Délégation franco-turque : note, télécopie, liste des membres. Situation économique franco-turque : fiches opérationnelles, notes, tableaux, correspondance, télécopie. Cadre institutionnel des relations bilatérales, groupe de travail : notes, annexes ; commission mixte : protocole ; convention sur la protection des investissements : articles pour le projet d'accord. Relations financières, crédits d'aide : notes, télécopies ; arriérés de paiement : télécopie, tableaux ; Commission des garanties : notes. Relations économiques et commerciales bilatérales, échanges commerciaux : bilan, annexes ; investissements : notes, télécopies, compte-rendu ; balance des paiements courants : tableau ; actions de promotion de coopération économique franco-turque : notes, récapitulatifs des actions ; compensations : note ; questions sur le textile : notes, télécopies ; contentieux commerciaux : fiches. Relations dans le domaine de l'agriculture : télécopies, notes, résolutions. Relations multilatérales : correspondance, protocole, fiches opérationnelles, note.

1987-1988

B-0078617/2

Commission ministérielle franco-turque des 17 et 18 août 1987, présentation : fiches opérationnelles, programme, ordre du jour, liste des membres, télécopies, correspondance, article de presse, note manuscrite. Echanges commerciaux, balance commerciale : note ; balance des paiements : note, étude, tableaux ; obstacles aux échanges : télécopies, notes, correspondance ; arriérés de paiements : télécopie, tableaux ; certificats d'origines : notes, correspondance. Coopération économique franco-turque, investissements : tableaux, notes ; convention fiscale : correspondance ; dispositif français de soutien à la coopération technologique et industrielle : notes, récapitulatif. Relations de la Turquie avec la CEE : notes, fiche. Réunion à Ankara : compte-rendu. Situation économique franco-turque : fiches opérationnelles, notes, tableaux, correspondance, télécopie. Coopération technologique et industrielle, couverture aérienne de l'Ouest : télécopies, notes. Secteur de l'énergie : compte-rendu, correspondance ; métro d'Ankara : télécopies, notes ; centrale hydroélectrique : note ; centrale de charbon Aliaga : notes, compte rendu, annexes ; secteur de distribution et de traitement de l'eau : télécopie ; Programme Eurêka : note ; achat d'équipement hospitaliers : protocole, télécopies ; coopération dans le domaine de l'agriculture : notes, tableaux ; coopération dans le domaine du Tourisme : notes.

1986-1987

B-0078609/1, B-0078610/1, B-0078611/1, B-0078612/1, B-0078613/1, B-0078614/1, B-0078615/1.

Dossiers d'assurance-crédit.

1984-1992

B-0078609/1

Assurance-crédit (centrale hydraulique de Beckonate, centrale d'Ambarli, abattoir d'Izmir, télécommunications radios et télévisions, Alcatel, Alsthom, Trophy radiologie, Coyne et Bellier, Office technique des Trefiles, Cimenterie Bolu, société Colas, matériel de voie, Compagnie générale de géophysique, projet SOFRERAIL, Dietrich et Cie, Banque Paribas, Thomson et Cie, Dresser-France, Borie SAE, institut de radiologie d'Istanbul, société Makina Ve Kymia Industrisi Kusuru (MKEK), Phénix Roussies, SPIE Batignolles, Bouygues/Direction générale des routes, Renault véhicule, société CLE, Sopha Developpement) : contrats d'assurance, demandes d'assurance-crédit individuelles, télécopies, notes manuscrites, correspondance, graphiques, protocole, appel d'offres, documentation.

1986-1991

B-0078610/1

Assurance-crédit, centrale hydraulique de Beckonate : contrats d'assurance individuelle, demande d'assurance-crédit, télécopies, notes, notes manuscrites, correspondance, compte-rendu d'entretien, compte rendu, brochure de présentation.

1985-1991

B-0078611/1 – B-0078615/1

Assurance-crédit : contrats d'assurance individuelle, demande d'assurance-crédit, télécopies, notes, notes manuscrites, correspondance, programme de présentation, brochures, mémo, textes de lois, rapport, études, fiches de synthèse, articles de presse.

1984-1992

B-0078611/1

1986-1991

B-0078612/1

1987-1992

B-0078613/1

1986-1991

B-0078614/1

1986-1991

B-0078615/1

1984-1991